

GENERELLE VILKÅR FOR KJØP AV PRODUKTER OG TJENESTER – FULLVERSJON**1. GENERELLE BESTEMMELSER**

1.1 "Avtalen" referer seg til rammeavtalen, kontrakten, innkjøpsordren eller andre kommersielle avtaler som disse generelle vilkårene ("**Generelle vilkår**") er en del av, og som inngås mellom Siemens Energy AS ("**Siemens Energy**") og en leverandør ("**Leverandør**"). «**Siemens Energy Group**» betyr Siemens Energy og dets Tilknyttede Selskaper¹ og øvrige leverandører av Siemens Energy.

1.2 "**Leveransen**" refererer seg til produktene, tjenestene, dokumentene, programvaren og/eller andre leveranser som Siemens Energy kjøper fra Leverandøren i henhold til Avtalen.

1.3 Heretter henvises det enkeltvis til partene som en "**Part**" eller samlet som "**Partene**".

1.4 Disse Generelle vilkår skal gjelde mellom Partene for alle fremtidige bestillinger fra Siemens Energy til Leverandøren i henhold til Avtalen, med mindre Partene skriftlig avtaler noe annet.

Siemens Energy skal ikke være bundet av Leverandørens leveringsbetingelser med mindre Siemens Energy gir uttrykkelig skriftlig samtykke til dette. Hverken overtakelse av Leveransen eller betalinger til Leverandøren skal anses som et slikt samtykke.

2. LEVERANDØRENS GENERELLE FORPLIKTELSER – HELSE, MILJØ OG SIKKERHET (HMS)

2.1 Leverandøren skal frembringe Leveransen på en aktsom og profesjonell måte i henhold til Avtalen.

2.2 Leverandøren skal håndtere Leveransen samt artikler som er levert av Siemens Energy ("**Artikler som er levert av Siemens Energy**"), og alle materialer med tilstrekkelig aktsomhet og ferdighet, og det skal sørges for riktig oppbevaring slik at de holdes i god stand.

2.3 Leverandøren skal opptre i samsvar med alle gjeldende bestemmelser for helse, miljø og sikkerhet. Leverandøren skal gjøre sitt beste for å minimere og om mulig eliminere farer i forbindelse med helse, miljø og sikkerhet ved utførelse av arbeidet, og de skal sikre at det ikke oppstår skade på eller fare for mennesker eller miljøet. Leverandøren skal prioritere sikkerhet for å beskytte liv, helse, eiendeler og miljøet.

2.4 Hvis det oppstår situasjoner i forbindelse med arbeidet som fører til arbeidsuførhet for en person i én eller flere dager, eller hvis leverandøren blir oppmerksom på en situasjon eller forhold i forbindelse med arbeidet som kan ha forårsaket dette, skal leverandøren umiddelbart informere Siemens Energy,

og de skal uten ugrunnet opphold gjøre følgende: a) gjennomføre en årsaksanalyse av hendelsen, b) fastslå egnede tiltak for å hindre lignende hendelser i fremtiden, c) definere tidsplaner for iverksetting av tiltakene samt d) gi Siemens Energy en skriftlig rapport som inneholder tilstrekkelig informasjon om årsaken til hendelsen, tiltakene som skal iverksettes og en tidsplan for disse. Leverandøren skal støtte eventuelle ytterligere undersøkelser utført av Siemens Energy.

3. LEVERANSENS EGENSKAPER

3.1 Leverandøren bekrefter at Leveransen skal leveres i henhold til Avtalen, uten heftelser eller rettsmangler, ny og produsert av råvarer som er uten feil, som er nye og som fungerer som de skal. Leverandøren bekrefter også at Leveransen skal oppfylle det tiltenkte formålet, og at den er i samsvar med gjeldende lover og forskrifter i produksjons- og destinasjonslandet. Siemens Energy kan returnere defekt gods til leverandøren for leverandørens kostnad og kreve erstatning i henhold til Avtalen.

3.2 Alt Arbeid som utføres i forbindelse med produksjonen av Leveransen ("**Arbeid**"), skal utføres med aktsomhet og håndverksmessig utførelse av høy standard og kun av kvalifisert og faglært personell.

3.3 Leveransen skal utarbeides og leveres i henhold til den nyeste versjonen av ISO 9001 eller tilsvarende gjeldende kvalitetsstandard. Advarsler skal være i henhold til gjeldende ISO-standarder for utstyr som skal brukes utenfor USA, og i henhold til standarder satt av American National Standards Institute (ANSI) for utstyr som skal brukes i USA.

3.4 Siemens Energy og deres autoriserte agenter og representanter og/eller en tredjepart utnevnt av Siemens Energy, som kan aksepteres av Leverandøren, skal ha rett (men ikke plikt) til å utføre – også på Leverandørens område – kontroller og revisjoner for å bekrefte at Leverandøren lever opp til slike kvalitetsstandarder.

3.5 Kontroller eller revisjoner kan kun utføres etter skriftlig forhåndsvarsel fra Siemens Energy, i vanlig forretningsstid, i henhold til gjeldende lover om personvern og skal hverken være en urimelig forstyrrelse i Leverandørens forretningsaktiviteter eller i strid med Leverandørens avtaler om taushetsplikt med tredjeparter. Leverandøren skal i rimelig grad samarbeide ved kontroller eller revisjoner som utføres. Hver part skal selv dekke sine egne utgifter i forbindelse med slike kontroller/revisjoner.

4. LEVERING OG FORSINKELSE

4.1 Med mindre annet er avtalt, og med de begrensninger som følger av paragraf 8, skal gjeldende leveringsbetingelser være DAP (Delivered at Place) Incoterms 2010, og tidspunktet og stedet for Leveringen ("**Levering**") skal fastsettes i henhold til dette.

4.2 Siemens Energy skal varsles umiddelbart hvis Leverandøren blir oppmerksom på mulige forsinkelser i

¹ «Tilknyttede Selskaper» forstås, i samsvar med Allmennaksjeloven, som Siemens Energys morselskap eller et

selskap som under Allmennaksjeloven paragraf 1-3 regnes som datterselskap til Siemens Energys morselskap.

forbindelse med Levering av hele eller deler av leveransen og/eller med Avtalens tidsplan ("**Avtalens tidsplan**"). Et slikt varsel skal inneholde årsaken til forsinkelsen og forslag til tiltak for å rette opp forsinkelsen. Hvis Leverandøren ikke varsler Siemens Energy om en mulig forsinkelse, skal Leverandøren stå ansvarlig for tap som Siemens Energy pådrar seg som følge av Leverandørens manglende varsling, begrenset i henhold til artikkel 19.1.

4.3 Leverandøren skal igangsette alle rimelige tiltak (f.eks. skiftarbeid, overtid) for å unngå forsinkelser. Leverandøren skal selv bekoste dette.

4.4 Hvis Leveransen er forsinket i henhold til Avtalens tidsplan, kan Siemens Energy kreve en konvensjonalbot som tilsvarer 0,2 % av det totale beløpet som Siemens Energy skal betale i henhold til avtalen, justert i henhold til bestemmelsene i paragraf 10 ("**Avtalepris**") per påbegynte kalenderdag forsinkelsen varer. Denne konvensjonalboten skal ikke overstige 10 % av Avtaleprisen.

4.5 Hvis Leverandørens levering av dokumenter som er knyttet til Leveransen er forsinket i henhold til datoene som er angitt i Leverandørens dokumentliste, kan Siemens Energy kreve en konvensjonalbot som tilsvarer 0,1 % av Avtaleprisen per påbegynte kalenderdag av forsinkelsen. Denne konvensjonalboten skal ikke overstige 5 % av Avtaleprisen.

4.6 Siemens Energy kan tilbakeholde konvensjonalbøter fra utestående betalinger til Leverandøren i henhold til Avtalen. Ved mottak av varsel fra Siemens Energy skal Leverandøren utstede en kreditnota til Siemens Energy for beløpet som tilsvarer konvensjonalbøtene som holdes tilbake. Leverandørens betaling av konvensjonalbøter skal ikke påvirke noen andre kontraktfestede eller juridiske rettigheter som oppstår på grunn av Leverandørens forsinkelse, og det fritar ikke Leverandøren fra andre forpliktelser i Avtalen.

5. EMBALLASJE OG FORSENDELSE

5.1 Emballasjen skal være egnet for Leveransen og den planlagte transportmetoden, og den skal være i samsvar med kravene i disse Generelle vilkår og Avtalen generelt. Tap eller skade på Leveransen som følge av defekt emballasje skal erstattes av Leverandøren.

5.2 Med mindre annet er avtalt, skal kostnadene ved transport og emballering bæres av Leverandøren.

Alle ytterligere kostnader som oppstår av at Leverandøren ikke opptrer i overensstemmelse med transportkravene for Leveransen, skal bæres av Leverandøren.

5.3 Hver forsendelse skal inneholde en pakkseddel eller følgeseddel med følgende informasjon (i den grad det er hensiktsmessig):

- i) Eksport dokumentasjon/ utførselsdeklarasjon; og/eller
- ii) Pro forma faktura; og/eller
- iii) Fraktbrev, CMR/AWB/BL.

Pakk- eller følgeseddel skal inneholde informasjon om innholdet samt det fullstendige bestillingsnummeret for

Leveransen. Varsel om forsendelse skal gis umiddelbart med den samme informasjonen.

5.4 Hvis transporten utføres av en transportør på oppdrag for Siemens Energy, skal Leverandøren sende all nødvendig informasjon og data til Siemens Energy og transportøren om farlig gods i henhold til lovfestede krav.

5.5 Leverandøren har ansvaret for alle utgifter og/eller skader som pådras av Siemens Energy på grunn av brudd på bestemmelsene i paragraf 5.

6. FAKTURAER

6.1 Avtalenummer, samt annen underliggende dokumentasjon som er påkrevd i henhold til Avtalen, skal være oppgitt i eller sendes med hver Faktura ("**Faktura**"). Forfallstidspunktet skal ikke inntre før Siemens Energy mottar formriktige Fakturaer etter Avtalen.

6.2 Dersom det avtales at Leverandøren skal fremskaffe en bankgaranti, skal denne garantien, med mindre noe annet er skriftlig avtalt, oppfylle følgende krav: (1) Den må være stilt av en bank eller finansinstitusjon som aksepteres av Siemens Energy, (2) den må være stilt i samsvar med Siemens Energys standard formular for "on-demand/påkavsgarantier", og (3) den må være overlevert til Siemens Energy inne 14 kalenderdager etter Avtalen er underskrevet. Det garanterte beløp skal være 10 % av Avtaleprisen frem til en måned etter avtalt leveringsdato. Deretter skal garantibeløpet reduseres til 5 % av Avtaleprisen. Garantien skal utløpe tidligst en måned etter utløpet av Garantiperioden. Dersom det avtales at Leverandøren skal fremskaffe en garanti, vil fakturakrav ikke forfalle før Siemens Energy har mottatt en slik bankgaranti.

7. BETALING

7.1 Med mindre annet er avtalt, skal Fakturaer betales innen 60 dager etter datoen for mottak av Faktura.

7.2 Med mindre annet følger av paragraf 6.2, i avtaler der det beskrives en betalingsplan med betalingsmilepæler, skal betalingsperioden starte ved Siemens Energys mottak av en Faktura med påkrevd dokumentasjon som bekrefter Leverandørens oppfyllelse av betingelsene for den gjeldende betalingsmilepælen. I alle andre tilfeller skal betalingsperioden starte så snart en milepæl eller tjeneste fullføres og det er mottatt en Faktura. Der det er forutsatt at Leverandøren sørger for materialtesting, testresultater eller kvalitetskontrolldokumenter eller annen dokumentasjon, skal slike Leveranser være en forutsetning for oppnåelse av milepælen eller tjenesten.

7.3 Betaling utgjør ikke en bekreftelse på at Leveransen er levert i henhold til Avtalen (hverken når det gjelder kvantitet eller kvalitet), og Siemens Energy forbeholder seg retten til å rette krav mot Leverandøren etter å ha betalt for Leveransen.

8. RISIKOOVERGANG OG OVERFØRING AV EIENDOMSRETT

8.1 Hvis Leveransen omfatter installering, idriftsettelse eller andre Tjenester etter at utstyret er levert

("Tjenester"), overføres risikoen til Siemens Energy ved aksept av Tjenestene. Hvis Leveransen ikke omfatter Tjenester, overføres risikoen til Siemens Energy ved Levering til Siemens Energy.

8.2 Uten at det begrenser Siemens Energys rett til å avvise Leveransen, overdras eiendomsretten for Leveransen til Siemens Energy på det tidligste tidspunkt av når;

(a) Siemens Energy betaler for Leveransen; eller

(b) Siemens Energy mottar Leveransen.

8.3 Hvis noen del av Leveransen der eiendomsretten er overført til Siemens Energy, forblir i Leverandørens eller dennes underleverandørers besittelse og kontroll, skal Leveransen være tydelig merket med at dette er Siemens Energys eiendel, og den skal holdes atskilt fra Leverandørens eller deres underleverandørers eiendom i den grad det er mulig.

9. KONTROLLER OG REVISJON

9.1 Leverandøren skal kontrollere Leveransen med hensyn til kvantitet og kvalitet før avsendelse.

9.2 Under forutsetning av at Siemens Energy innhenter de nødvendige erklæringene om taushetsplikt fra Siemens Energys kunde og sluttkunden, skal Leverandøren gi Siemens Energy, Siemens Energys kunde og sluttkunden tilgang til Leverandørens områder for å utføre slike kontroller av teknisk dokumentasjon, data, registre og transaksjoner i forbindelse med Leveransen, og for å verifisere produksjonsprosessen. Leverandøren skal også sikre at Siemens Energy, Siemens Energys kunde og sluttkunden har tilsvarende rettigheter til å kontrollere og inspisere Leverandørens underleverandører i ethvert ledd.

10. ENDRINGSORDRE

10.1 Siemens Energy har rett til å kreve enhver Endring av Leveransen som Siemens Energy anser som ønskelig. En slik endring av Leveransen kan inkludere en økning eller reduksjon av kvantitet, karakter, kvalitet, type eller endring av utførelsen av Leveransen eller en del av denne ("**Endring**").

10.2 Innen sju (7) dager etter mottak av Siemens Energys instruksjoner for en Endring, eller innen sju (7) dager etter datoen da Leverandøren oppdaget eller burde ha oppdaget en situasjon som krever en Endring, skal Leverandøren sende inn et endringsordrekrav ("**VOR**") i et format som er avtalt mellom Partene, med informasjon om hvordan Endringen påvirker Avtalens tidsplan, Avtaleprisen og/eller andre forhold i Avtalen. Hvis leverandøren ikke sender en VOR innen den angitte tidsfristen, anses Leverandøren å ha godtatt Endringen uten økning i avtaleprisen eller en forlengelse av Avtalens tidsplan, og Leverandøren fraskriver seg da retten til å rette krav om kompensasjon i denne forbindelse.

10.3 Eventuelle kostnadsendringer skal fastsettes i henhold til satsene som er angitt i oversikten over Avtaleprisen. Hvis det ikke finnes noen satser, skal det fastsettes satser for arbeid i forbindelse med Endringen

som gjenspeiler det generelle prisnivået i Avtalen. Hvis Partene ikke kommer til enighet om kostnadsendringer, skal dette avgjøres av Siemens Energy med rimelig skjønn (uten at dette skal ha innvirkning på Partenes rett til å bestride avgjørelsen rettslig).

10.4 Leverandøren skal minimere tidspåvirkningen av alle Endringer i forbindelse med Leveransen. Partene skal gjøre sitt beste for å bli enige om tidspåvirkningen samt ta hensyn til tidsfristene i Avtalen. Hvis Partene ikke kommer til enighet om endringer i tidsplanen, skal tidspåvirkningen avgjøres av Siemens Energy med rimelig skjønn (uten at dette skal ha innvirkning på Partenes rett til å bestride avgjørelsen rettslig).

10.5 Hvis Leverandøren sender en VOR der det etter Siemens Energys oppfatning ikke foreligger en Endring, skal Siemens Energy utstede en omtvistet endringsordre ("**DVO**") i et format som er avtalt mellom partene, der Leverandøren blir bedt om umiddelbart å fortsette arbeidet som beskrives i VOR. Hvis det ikke er igangsatt rettsforhandlinger i henhold til paragraf 32 innen fem (5) måneder etter utstedt DVO, skal innholdet i en slik DVO anses å være en del av Leveransen.

10.6 Leverandøren skal iverksette en endringsordre ("**VO**") eller en DVO umiddelbart ved mottak, selv om effektene av en slik VO eller DVO ennå ikke er fastslått. Leveransen skal under ingen omstendigheter forsinkes på grunn av uavklart aksept eller fastsettelse av innholdet av noen VO eller DVO.

11. OPPSIGELSE

11.1 Siemens Energy kan gjennom varsel til Leverandøren si opp avtalen med den konsekvens at Arbeidet avsluttes.

11.2 Etter en slik oppsigelse skal Siemens Energy betale følgende: a) det ubetalte utestående beløpet til leverandøren for den delen av Arbeidet som allerede er utført; b) alle dokumenterte kostnader som Leverandøren og dennes underleverandører har pådratt seg i forbindelse med materiale som er bestilt før den datoen oppsigelsesvarselet ble mottatt, forutsatt at slike kostnader ikke omfattes av betalingen under paragraf 11.2 a); c) alle påkrevde gebyrer og administrasjonskostnader som Leverandøren pådrar seg i forbindelse med oppsigelsen; d) andre utgifter for Leverandøren og dens underleverandører som kan tilskrives en riktig avslutning av Avtalen, beregnet i den grad det er mulig i henhold til satsene som er oppgitt i Avtalen.

11.3 Leverandøren skal, i henhold til instruksjoner fra Siemens Energy, gjøre sitt beste for å si opp kontrakter med underleverandører i henhold til vilkår som aksepteres av Siemens Energy. Hvis Siemens Energy ikke kan akseptere vilkårene for oppsigelsene, skal Leverandøren overdra slike kontrakter til Siemens Energy.

12. SIEMENS ENERGYS RETT TIL Å STANSE ARBEIDET MIDLERTIDIG

12.1 Siemens Energy kan midlertidig stanse utførelsen av Arbeidet eller deler av dette gjennom varsel til Leverandøren.

Varslet skal angi hvilken del av Arbeidet som skal stanses, datoen for stansingen og forventet dato for at Arbeidet igangsettes igjen. I tillegg skal det inneholde en mobiliseringsplan og plan for eventuelle støttefunksjoner som skal opprettholdes mens Arbeidet er stanset.

Leverandøren skal igangsette Arbeidet igjen etter varsel fra Siemens Energy. Datoen for når Arbeidet skal igangsettes igjen skal fastsettes med utgangspunkt i mobiliseringsplanen og støttefunksjonene som er opprettholdt under arbeidsstansen.

12.2 Siemens Energy skal kompensere Leverandøren for alle nødvendige utgifter som oppstår i forbindelse med følgende: a) demobilisering av personell og utstyr; b) sikring av Leveransen, Artikler som er levert av Siemens Energy, og relatert materiale og utstyr; c) personell, underleverandører og utstyr som må være tilgjengelig i henhold til mobiliseringsplanen; d) flytting av Leveransen, om nødvendig, slik at den ikke utgjør en urimelig forstyrrelse i de andre aktivitetene til Leverandøren; e) andre utgifter som påløper for Leverandøren som følger av at Arbeidet stanses.

Leverandørens krav for Arbeid som er utført, skal beregnes i så stor grad som mulig i henhold til satsene som er oppgitt i Avtalen.

12.3 Hvis arbeidsstansen påvirker Avtalens tidsplan, eller hvis Leverandøren hevder at den gjør det, gjelder bestemmelsene i paragraf 10 om Endringer i Avtalens tidsplan og Avtaleprisen.

13. HEVING SOM FØLGE AV LEVERANDØRENS AVTALEBRUDD

13.1 Siemens Energy har rett til å heve Avtalen med umiddelbar virkning med varsel til Leverandøren i følgende tilfeller: a) hvis Siemens Energy har krav på, eller dersom det er klart at Siemens Energy vil få krav på det maksimale beløpet for konvensjonalbot i henhold til paragraf 4.4 og/eller paragraf 4.5; b) hvis det fremkommer at fullføring av Leveransen forsinkes med mer enn 15 % av tiden fra Arbeidet ble startet til leveringsdato(ene) som er angitt i Avtalen, eller med 60 dager – avhengig av hvilken periode som er kortest; c) hvis Leverandøren begår vesentlig kontraktsbrudd; d) hvis Leverandøren blir betalingsudyktig eller stopper betalinger, hvis det oppnevnes en bostyrer eller det begjæres eller igangsettes konkursbehandling av Leverandørens bo.

13.2 Ved heving av Avtalen i henhold til paragraf 13 har Siemens Energy rett til å overta fra Leverandøren Leveransen, Artikler som er levert av Siemens Energy, kontrakter med underleverandører og andre nødvendige rettigheter for at Siemens Energy skal kunne fullføre Leveransen, enten på egen hånd eller med hjelp fra andre.

13.3 Hvis Avtalen sies opp, har Leverandøren rett til betaling for den delen av Arbeidet som er utført, samt for anlegg og utstyr som overtas av Siemens Energy i henhold til paragraf 13.2, fratrukket eventuelle beløp som Siemens Energy har utestående mot Leverandøren.

13.4 Hvis Avtalen heves i medhold av 13.1 (d), har Siemens Energy rett til å trekke fra kostnader og tap som

forårsakes av Leverandørens insolvens fra slike betalinger, og kan fortsette å bruke eksisterende anlegg, Leveranser og Tjenester som allerede er utført av Leverandøren, mot rimelig godtgjørelse.

13.5 Siemens Energy skal også ha rett til å kreve erstatning for tap som følge av mangler i Leveransen ("**Mangel**") og kan fremsette krav både i henhold til Avtalen og bakgrunnsretten, med de begrensninger som følger av paragraf 19.

14. GARANTI

14.1 Med mindre annet er avtalt er Garantiperioden på 24 måneder ("**Garantiperioden**"), og den begynner å løpe ved Levering og aksept av alle delene av Leveransen.

14.2 Siemens Energy skal gjøre sitt beste for å varsle Leverandøren om Mangler innen en rimelig tidsperiode etter at de er oppdaget.

14.3 Hvis Siemens Energy varslar Leverandøren om en Mangel i Garantiperioden, kan Siemens Energy etter eget valg kreve et prisavslag eller få Leverandøren til å rette opp i eller erstatte det som er mangelfullt for Leverandørens kostnad.

14.4 Leverandøren har ansvaret for alle kostnader og tap som påløper for Siemens Energy som følge av mangler, med de begrensninger som følger av paragraf 19.

14.5 Hvis leverandøren ikke retter opp Mangler eller foretar omlevering som forespurt innen en rimelig tidsperiode som fastsettes av Siemens Energy, kan Siemens Energy, for Leverandørens kostnad, utføre slik retting på egenhånd eller arrangere at en tredjepart gjør dette.

14.6 Hvis Leverandøren utfører garantiarbeid i Garantiperioden, skal Garantiperioden for den omleverte delen eller feilrettede delen av Leveransen forlenges med ett år. For de resterende delene av Leveransen skal Garantiperioden bare forlenges med den tidsperioden som Leveransen ikke var fullt operativ på grunn av Manglene.

15. IMMATERIELLE RETTIGHETER OG BRUKSRETT

15.1 Innenfor rammene av denne Avtalen, gir Leverandøren (og dens lisensgivere) til Siemens Energy og Siemens Energys kunder (inkludert enhver som opptrer på deres vegne) en ikke-eksklusiv, evigvarende, verdensomspennende, viderelicensierbar og royaltyfri tillatelse til å utnytte enhver immaterielle rettighet og lignende rettighet ("IP-rettigheter") som er nødvendig for å selge, tilby å selge, eksportere, importere, benytte, reparere, modifisere, vedlikeholde, forbedre og utvide Leveransen, i tillegg til eventuelle andre IP-rettigheter som er nødvendig for å oppfylle formålet med denne Avtalen. I tillegg til rettighetene gitt etter foregående setning, dersom Leverandøren er eller burde være klar over noen IP-rettigheter Siemens Energy har gitt eller vil gi til sine kunder i tilknytning til Leveransen, skal rettighetene som Leverandøren i denne Avtalen gir til Siemens Energy være tilstrekkelige til at Siemens

Energy kan oppfylle Siemens Energys forpliktelse til å lisensiere IP-rettigigheter til sine kunder.

15.2 Uten skriftlig samtykke fra Siemens Energy, kan ikke Leverandøren inkludere i Leveransen programvare (eller annet materiale) som er underlagt en copyleft eller del-på-samme-vilkår lisens, det vil si en lisens som krever at et avledet verk basert på programvare (eller annet materiale) underlagt nevnte lisens må distribueres og / eller gjøres tilgjengelig under vilkårene i nevnte lisens, eller en lisens som inneholder tilsvarende vilkår.

15.3 Alle tegninger, spesifikasjoner og annen eiendom eller materiale som skal bli overlevert til Leverandøren av eller på vegne av Siemens Energy, til bruk ved gjennomføringen av denne Avtalen, skal fortsette å tilhøre Siemens Energy. Leveransen og alle tegninger, spesifikasjoner og annen eiendom eller materialer som skal bli overlevert til Siemens Energy av eller på vegne av Leverandøren, skal bli Siemens Energys eiendom, med mindre annet er avtalt skriftlig.

16. KRENKING AV IMMATERIELLE RETTIGHETER

Leverandøren vil forsvare, erstatte, og hold Siemens Energy (og dets kunder og enhver som handler på deres vegne) skadesløs for ethvert krav, tvist, eller søksmål ("**Krav**") fra tredjepart mot Siemens Energy (og dets kunder og enhver som handler på deres vegne) i den grad slikt Krav er basert på en påstand om at Leveransen krenker IP-rettigigheter gitt Siemens Energy (og dets kunder, og enhver som handler på deres vegne) etter denne Avtalen.

17. KONFIDENSIALITET, DATABESKYTTELSE, INFORMASJONSSIKKERHET

17.1 Leverandøren skal behandle kunnskaper og funn fra undersøkelser, dokumenter, mandat, forretningsprosesser og annen informasjon som de mottar fra eller om Siemens Energy i forbindelse med Avtalen, som er – enten det er i håndfast format eller muntlig, visuelt eller via elektronisk kommunikasjon, inkludert nettbasert informasjon – merket eller erklært å være "konfidensielt" eller lignende av Siemens Energy ("**Konfidensiell informasjon**").

17.2 Leverandøren skal holde Konfidensiell informasjon konfidensiell lenger enn avtalens varighet, i den tid eller i den grad slik Konfidensiell informasjon ikke er offentliggjort gjennom rettergang, eller Siemens Energy ikke har gitt skriftlig samtykke til dette i det enkelte tilfellet.

17.3 Leverandøren har imidlertid rett til å offentliggjøre Konfidensiell informasjon i følgende tilfeller: (a) hvis den Konfidensielle informasjonen var offentlig tilgjengelig før den ble mottatt av Leverandøren; (b) hvis den Konfidensielle informasjonen var i Leverandørens besittelse før mottak uten at det var et brudd på konfidensialitetsforpliktelser; (c) hvis den Konfidensielle informasjonen ble mottatt fra en tredjepart uten at det var et brudd på en konfidensialitetsforpliktelse, og hvis det er nødvendig å offentliggjøre Konfidensiell informasjon til følgende: (d) underleverandører for oppfyllelse av avtalen (dette gjelder imidlertid under forutsetning av at disse har samtykket til tilsvarende konfidensialitetsforpliktelser); (e) offentlige organer og

andre myndigheter for å opptre i samsvar med gjeldende lover og regler.

17.4 Leverandøren skal iverksette egnede tiltak for lagring av data og for å beskytte IT-systemet mot programvarefeil og virus samt uautorisert tilgang fra tredjeparter for i rimelig grad å beskytte informasjon som mottas av Siemens Energy, samt Resultater mot tap, endring, videresending eller tilgang fra uautoriserte tredjeparter.

17.5 I den grad Leverandøren får tilgang til personopplysninger i forbindelse med Avtalen skal Leverandøren opptre i samsvar med gjeldende bestemmelser for personvern, og de skal gjøre det mulig for Siemens Energy å holde seg informert om slike bestemmelser blir overholdt.

18. PRODUKTANSVAR

18.1 Hvis det fremsettes krav mot Siemens Energy fra tredjeparter basert på innen- eller utenlandsk produktansvarslovgivning i forbindelse med Leveransen, skal Siemens Energy varsle Leverandøren om dette. Leverandøren skal holde Siemens Energy skadesløs for alle slike krav samt kostnader som oppstår i forbindelse med slike krav (inkludert, men ikke begrenset til, juridisk bistand og saksomkostninger), forutsatt at kravene fremsettes som følge av en Mangel i Leveransen.

18.2 Leverandøren skal også refundere Siemens Energy for alle kostnader som er oppstått som følge av rimelige risikobegrensende tiltak iverksatt av Siemens Energy i forbindelse med kravene, inkludert men ikke begrenset til, advarsler eller tilbaketrekking av et defekt produkt av sikkerhetsmessige hensyn. Alle kostnader som oppstår i forbindelse med fjerning av risikoer knyttet til kravene (inkludert men ikke begrenset til, vederlag til eksperter) samt Siemens Energys interne administrasjons- og behandlingskostnader, skal bæres av Leverandøren forutsatt at kravene kommer som følge av en Mangel i Leveransen.

19. ANSVAR

19.1 Leverandørens ansvar for brudd på Avtalen skal begrenses til 100 % av Avtaleprisen. Paragraf 19.1 skal imidlertid ikke ekskludere eller begrense Leverandørens ansvar for følgende: a) alle skatter og avgifter som oppstår i forbindelse med Leveransen; b) Leverandørens krenking av immaterielle rettigheter til tredjeparter og/eller Siemens Energy Group; c) Leverandørens manglende overholdelse av gjeldende lover; d) betaling av bøter eller forelegg som pålegges Leverandøren av offentlige organer på grunn av Leverandørens mislighold; e) Leverandørens egne utgifter i forbindelse med oppfyllelse av Leverandørens garantiforpliktelser i henhold til paragraf 14; f) Leverandørens mislighold av forpliktelser vedrørende konfidensialitet under paragraf 17, og dette skal ikke berøre Leverandørens plikt til å oppfylle Avtalen.

19.2 Leverandøren skal holde Siemens Energy skadesløs for Leverandørens indirekte tap, og Siemens Energy skal holde Leverandøren skadesløs for Siemens Energys indirekte tap.

Indirekte tap i henhold til paragraf 19.2 inkluderer tapt inntjening, tap av fortjeneste og produksjonstap.

19.3 Begrensningene i paragraf 19.1 og 19.2 ovenfor gjelder ikke ved grov uaktsomhet eller forsettlig kontraktsbrudd.

20. ARTIKLER SOM ER LEVERT AV SIEMENS ENERGY

20.1 Artikler som er levert av Siemens Energy forblir Siemens Energys eiendel og skal lagres og identifiseres som Siemens Energys eiendel, lagret separat uten kostnad for Siemens Energy, og det skal kun brukes til ferdigstilling av Leveransen. Leverandøren skal signere pakkeseddelen for Artikler levert av Siemens Energy ved ankomst, og skal sende en kopi til Siemens Energy som viser den faktiske leveransedato. Hvis det oppstår en verdireduksjon, skade og/eller tap til slike Artikler som er levert av Siemens Energy, skal Leverandøren erstatte dette.

20.2 All behandling eller endring av Artikler som er levert av Siemens Energy skal finne sted på vegne av Siemens Energy, og Siemens Energy skal umiddelbart eie det resulterende nye eller endrede produktet ("**Det nye produktet**"). Hvis dette av juridiske årsaker ikke er mulig, godtar Siemens Energy og Leverandøren herved at Siemens Energy skal eie Det nye produktet til enhver tid mens det blir behandlet eller endret. Leverandøren skal sikre Det nye produktet på vegne av Siemens Energy uten ekstra kostnad for Siemens Energy.

20.2 Leverandøren skal håndtere import og eksport (på DAP basis, (Incoterms 2010)) av Artikler som er levert av Siemens Energy uten ekstra kostnader for Siemens Energy.

21. FORSIKRING

21.1 Leverandøren skal opprette og opprettholde følgende Forsikringer ("**Forsikringer**"): a) generell ansvarsforsikring (inkludert ansvar som er pålagt i henhold til Avtalen) på et beløp som ikke er lavere enn € 5 000 000 (fem millioner euro) per forsikringstilfelle eller serie med forsikringstilfeller som oppstår som følge av én hendelse; b) yrkesskadeforsikring som skal dekke tap som oppstår på grunn av sykdom, personskade eller dødsulykke hos leverandøren, eller i den grad det er påkrevd i gjeldende lover hvis disse er strengere, i det tilfelle skal forsikringsbeløpet minst tilsvare 20 G ved dødsfall og 40 G ved 100 % uførhet (der "G" betyr "grunnbeløpet i Folketrygden"); (c) risikodekning for alle Leverandørens eiendeler, anlegg og utstyr.

21.2 Forsikringene skal inkludere Siemens Energy som medforsikret, og Leverandørens forsikringsselskap skal fraskrive seg alle regressmuligheter mot Siemens Energy og eller andre selskaper i Siemens Energy Group.

21.3 Forsikringene skal omfatte og være gjeldende fra signeringsdatoen for Avtalen, og de skal ikke utløpe før slutten av Garantiperioden. Siemens Energy skal ikke være forpliktet til å betale leverandøren før eller med mindre leverandøren fremskaffer sertifikater som beviser samsvar med paragraf 21. Leverandøren skal varsle Siemens Energy i god tid hvis én eller flere av

Forsikringene er/blir sagt opp, utløper eller er/blir endret slik at de ikke lenger oppfyller kravene i Avtalen.

22. OVERFØRING

Siemens Energy har rett til å overføre, erstatte og på annen måte overdra sine rettigheter og forpliktelser i henhold til Avtalen, helt eller delvis, til en tredjepart, forutsatt at Siemens Energy kan godtgjøre at det overtagende selskap har den nødvendige økonomiske evnen til å oppfylle Siemens Energys forpliktelser i henhold til Avtalen. Leverandøren kan ikke overføre sine rettigheter og forpliktelser i henhold til Avtalen uten skriftlig forhåndstillatelse til dette fra Siemens Energy, og slik tillatelse skal ikke urimelig holdes tilbake.

23. BRUK AV UNDERLEVERANDØRER

Leverandøren skal ikke fremkontrahere til tredjeparter som ikke er på listen over de godkjente leverandørene som er en del av Avtalen (hvis det er aktuelt), uten skriftlig forhåndstillatelse til dette fra Siemens Energy.

24. BESTEMMELSER FOR EKSPORTKONTROLL OG UTENRIKSHANDEL

24.1 Leverandøren skal opptre i samsvar med alle gjeldende Regelverk for eksportkontroll, toll og utenrikshandel ("**Regelverk for eksportkontroll, toll og utenrikshandel**"). Leverandøren skal gi Siemens Energy skriftlig varsel innen to uker etter mottak av Siemens Energys bestilling av Leveransen – og hvis det oppstår endringer uten ugrunnet opphold – om all informasjon som kreves av Siemens Energy for å opptre i samsvar med alt Regelverk for utenrikshandel ved eksport og import samt reeksport, inkludert, men ikke begrenset til, følgende: a) alle relevante numre i eksportlister, inkludert ECCN (Export Control Classification Number) i henhold til USAs eksportkontroll; b) det statistiske varenummeret i overensstemmelse med Det harmoniserte system for beskrivelse og koding av varer (HS); c) opprinnelseslandet (tredjeland), og – på forespørsel fra Siemens Energy – Leverandørens erklæring om preferanseopprinnelse (fra europeiske leverandører) eller preferansesertifikater (fra ikke-europeiske leverandører).

24.2 Leverandøren skal ha ansvar for alle utgifter og/eller krav som påløper for Siemens Energy som følge av manglende oppfyllelse av forpliktelsene i paragraf 24.1, med mindre dette skyldes faktorer som er utenfor Leverandørens kontroll.

25. HANDLINGSREGLER FOR SIEMENS ENERGYS LEVERANDØRER, SIKKERHET I LEVERINGSKJEDEN

25.1 Leverandøren skal opptre i overensstemmelse med gjeldende lover og regler, og Siemens Energy skal i rimelig grad ha rett til å kontrollere at Leverandøren opptre i overensstemmelse med bestemmelsene i denne paragraf 25. Særlig skal Leverandøren ikke drive med, aktivt eller passivt, direkte eller indirekte, noen form

for bestikkelse eller korrupsjon, noen form for brudd på de ansattes grunnleggende menneskerettigheter eller noen form for barnearbeid. Leverandøren skal også ha ansvar for helsen og sikkerheten til sine ansatte, de skal opptre i samsvar med gjeldende miljølover og gjøre sitt beste for å fremme disse handlingsreglene blant sine leverandører.

25.2 Leverandøren skal sørge for organisatoriske instruksjoner og iverksette nødvendige tiltak, spesielt når det gjelder sikkerhet på sine områder, emballering og transport, forretningspartnere, personell og informasjon, for å garantere sikkerhet i leveringskjeden i henhold til kravene for internasjonalt anerkjente initiativer som er basert på WCO SAFE Framework of Standards, som AEO eller C-TPAT. Leverandøren skal beskytte Leveransen til Siemens Energy eller tredjeparter som er oppnevnt av Siemens Energy, mot uautorisert tilgang eller manipulering. Leverandøren skal kun benytte seg av pålitelig personell til frembringning av Leveransen, og de skal kreve at deres leverandører iverksetter tilsvarende sikkerhetstiltak.

25.3 I tillegg til andre rettigheter som Siemens Energy måtte ha, kan Siemens Energy si opp Avtalen hvis Leverandøren ikke oppfyller pliktene i henhold til paragraf 25. Hvis misligholdet imidlertid kan rettes opp, er Siemens Energys oppsigelsesrett avhengig av at Leverandøren ikke har rettet opp et slik mislighold innen en rimelig frist fastsatt av Siemens Energy.

26. MILJØVERN, KRAV OM DEKLARASJON AV FARLIG GODS

26.1 Hvis leveransen inneholder gods som er underlagt lovbestemte begrensninger i bruk av stoffer og/eller informasjonskrav (f.eks. REACH, RoHS), skal Leverandøren deklare slike stoffer i den nettbaserte databasen BOMcheck (www.BOMcheck.net) eller i et format som rimelig kan kreves av Siemens Energy, ikke senere enn datoen for den første Leveransen som er fastsatt i Avtalen. Det ovennevnte gjelder kun for gjeldende lover ved det registrerte setet til Leverandøren eller Siemens Energy eller ved leveringsstedet som er fastsatt av Siemens Energy.

26.2 Leverandøren skal også deklare alle stoffer som er beskrevet i Siemens Energy liste over stoffer som skal deklarerer (Siemens Energys List of Declarable Substances) som er gjeldende ved leveringstidspunktet på måten som er beskrevet ovenfor.

26.3 Hvis Leveransen inneholder gods som er klassifisert som farlig gods i henhold til internasjonalt regelverk, skal Leverandøren informere Siemens Energy om dette i et format som er avtalt mellom Leverandøren og Siemens Energy, ikke senere enn datoen for bekreftelse av bestillingen.

27. FORCE MAJEURE

27.1 Ingen av partene har ansvaret for forsinkelser eller skader som oppstår som følge av hendelser som inkluderer, men ikke er begrenset til, krig, opprør, uroligheter, konflikter, nasjonalstreik, epidemier, beslutninger av offentlig myndighet eller andre hendelser som ikke kan kontrolleres av en Part ("**Force Majeure**"), forutsatt at den berørte Parten ikke rimelig kan forventes

å ta slike hendelser i betraktning ved inngåelsen av Avtalen, eller at de kan unngå eller avhjelpe virkningen av dem. Force Majeure skal ikke omfatte mangel på materialer og/eller ressurser, mangel på transport, eller underleverandørers manglende oppfyllelse.

27.2 Hvis Avtalens oppfyllelse er forsinket med mer enn fire (4) måneder som følge av Force Majeure, har begge Partene rett til å si opp Avtalen gjennom et skriftlig varsel til den andre Parten.

28. RESERVASJONSKLAUSUL

Siemens Energys forpliktelser til oppfyllelse i henhold til Avtalen gjelder kun såfremt oppfyllelse ikke forhindres på grunn av hindringer i nasjonal og internasjonal utenrikshandel eller en embargo eller andre sanksjoner.

29. LØNN - ALLMENNGJØRINGSLOVEN

Leverandøren skal sikre at deres ansatte og alle ansatte til underleverandører skal motta den lønn og ha de grunnleggende arbeidsvilkår som er påkrevd i henhold til gjeldende lovgivning, herunder allmenngjøringsloven.

Hvis Siemens Energy ber om det, skal Leverandøren fremskaffe gyldig bevis på at disse kravene er oppfylt.

Hvis forpliktelsene i denne klausulen ikke oppfylles, kan Siemens Energy tilbakeholde godtgjørelse for å dekke mulige krav.

30. TILLATELSER OG SKATT

Leverandøren skal sikre at alt personell som arbeider for Siemens Energy, har alle nødvendige tillatelser til å utføre det aktuelle Arbeidet, inkludert, men ikke begrenset til, arbeids- og oppholdstillatelser samt ID-kort som er påkrevd i bygg- og anleggsbransjen.

Alle påkrevde tillatelser for alt tilordnet personell skal innhentes før arbeidet for Siemens Energy startes. Hvis Siemens Energy ber om det, skal Leverandøren fremskaffe gyldig bevis på alle påkrevde tillatelser.

Leverandøren skal sikre at alle skatter i tilknytning til arbeidet som utføres av tilordnet personell, innrapporteres og betales i henhold til alle gjeldende skattebestemmelser. Hvis Siemens Energy ber om det, skal Leverandøren fremskaffe gyldig bevis på innbetalt og innrapportert skatt.

Leverandøren skal på forespørsel gi Siemens Energy en kopi av gjeldende skatteattester (RF-1244), som ikke skal være eldre enn seks måneder.

Leverandøren skal på forespørsel fremskaffe en gyldig offisiell skatteattest fra skattemyndigheter som fritar Siemens Energy for alt ansvar i forbindelse med skattebetalingsloven, inkludert, men ikke begrenset til, beregning, rapportering og betaling av skatter i forbindelse med Avtalen.

Hvis myndighetene holder Siemens Energy ansvarlig for skatter som nevnt ovenfor, kan Siemens Energy tilbakeholde tilsvarende beløp fra godtgjørelser til

Leverandøren, eller motregne for beløpet mot utestående krav mellom Partene.

31. LOVVALG

Norsk rett skal gjelde for Avtalen.

32. TVISTER

32.1 Ved tvist plikter Partene først å forsøke å komme til en minnelig ordning.

32.2 Med mindre annet er avtalt skal alle tvister som oppstår i forbindelse med eller som følge av Avtalen, og hvor det ikke kan inngås en minnelig ordning, avgjøres ved Oslo tingrett.